

БИР МАЙДОНДАН БЕШ МАРТА ҲОСИЛ ОЛИШ МУМКИНМИ?

Мумкин, агар у томорқачилар
кўлида бўлса

Шўролар даврида қишлоқ аҳлиниң оёғи
ердан узилгандай, эртаю кеч далада меҳнат
қиладиган дехқон эса парча ерга ҳам эга
бўймагандек бир вазият вуҳудга келган эди.
Ўзбекистон мустақилликка эришгач, аввало,
ана шу мұжмаллик барҳам топди. Одамларга
томорқа берилди. Сўнгги беш йил мобайнида
350 минг гектар ер томорқа учун ажратиди.

Бу тўғри йўл — минглаб юртошларимиз
нинг орзу-истакларини
руёбга чиқарган чинакам
ислоҳот эди. Сир эмас,
айни пайди маъмлакатимиз
да мева-сабзавот, полиз ва
бошқа дехқончилик
маҳсулотларининг
саломки сўнг томорқа
хўжаликлирида етишири-
ляпти. Бинобарин, уларда
жамоат хўжаликларидағига
қараганди мөнхат унумдор-
лиги ҳам, ҳосилдорлик ҳам
юқори. Мамлакат бўйича
жамоат секторида сабзавот
ҳосилдорларига 175 центнер.
Шахсий секторда эса
егтаририга 300 центнердан
кам эмас. Чунки дехқон ўз
томорқасида вақт билан
ҳисоблашмай, сийқидилан
ишлайди, куч ва имконияти
алмайди. Ташқаридан
заррача ёрдам олмагани
холда бўлсан ҳайратомуз
натижаларга эришиди.

Мен пойттах яқинидаги
Қиёб туманинда бир
томорқа соҳиби ўзиғи
қарашли парча ердан ҳар
йили беш марта ҳосил
олишининг гувоҳи
бўлганиман. Бу гап лоғра
ўшайди, бироқ сира
муболага эмас. Эргаш ака
(томорқа тегиси) куз ўртаси-
да ўзига тегиси 0,4 гектар
ерга кўмир кукуни сепиб,
палаҳса-палаҳса қўлиб
ағдаради. Палаҳсалар
кузининг ёғин-сочини, қиши
совути ва илингда қўлчиб,
майданланиб кетади.

Декабринг ўрталарида

пушта бир, картошка

уруги қадайди, пушта устига

эса бирйўла сабзи ва

редиска уруги сочиб,
тупроқ бетига чириған гўнг
сепади ва плёнка билан
ёпли қўйди. Март ойида
редиска етилади. Ҳудди шу
пайти бозорда унинг
харидоригарларни айтишга
ҳожат бўлмаса керак.
Кейин сабзи бўй курасади.
Апрель ойи охирда у ҳам
етилади. Май ойида эса
эртак картошка пештакта
чиқади.

Картошка ҳосили олингач, ери бир кунда
ағдариб, ўғитлаб, жўнк
олиб, чиллаки помидор
кўчтаги ўтказилади. Тез
пишар помидор нави 40-50
кунда етилади. Бу кезда
бозорларда помидор ҳали
тақчил бўлди. Помидор
ҳосили бир-икки марта
узилаш, поялари
ийиширилиб, ўрнига
кечки бодиринг экиласди.
Дарвоке, бодирингни сизу
биз билган усула даҳмайди.
Ургуни олдиндан маҳсус
тубакчаларда кўктириби,
кўчтаги ўтказади. Шу
тартика бундан 15-20 кун
вақт ютади. Кечки бодиринг
ҳам бозорда айни ҳаридор-
гир бўлган кезда узилади.

Мана, бир парча ердан
беш марта ҳосил олиш
сири! Бунга яна томорқа
четигати ишкомдаги сархил
узумлар ҳосилини, ҳовли
бурачига боқилаётган 15-
20 бощ тобук ва 3-4 бощ
кўйдан олинаётган
маҳсулотларни кўшсангиз,
томорқа чинакам бойлик
манбани эканлитини тушу-
ниб оласиз.

Ана шундай миришкор
томорқачиларимиз бошқа

ҚУРИЛИШ СИФАТИГА ЭЪТИБОР

Жиззахда қурилиш маж-
муни фоалларининг ана шу
масалага бағишиланган йиги-
лиши бўлди. Вилоят ҳосил-
ми Ш. Мирсаев бошқарган
бу йигишида ўтган йил
якунлари сархисоб қилиниб,
галдаги вазифалар белгилан-
ди.

Йигишида сўзга чиқ-
канлар 2000 йилгача бўлган
даврда қишлоқ ижтимоий
инфраструктурасини ривож-
лантириш дастурини амалга
ошириши муйайн нати-
жаларга эришилганни қайд
этildар. Жумладан, ўтган
йил иккى юз минг квадрат
метрдан кўпроқ, ўй-жой,
2096 ўринли умумталим
мактаблари, замонавий ту-
гурӯхона, ҳар сменада 300
кишини қабул қила олади-
ган олтига қишлоқ даволаш
пункти, садкам 200 кило-
метрлик газ ва 80 километ-
рлик кўпроқ чуҷуқ сув тар-
моқлари ишга туширилди.
Айни вақтда бу борада жил-
дий камилликларга ҳам ўйд
кўйиди. Ҳусусан, қурилиш
ишилари сифатиниз бажарил-
ган сабабли куриш битка-
зилган талайгина ишотлар-
дан фойдаланнишади. Зарур молажа-
лардан сўнг яна жарроҳлик столига ётдим.
Ахволим анча оғир эди. Ҳуллас, 26 кун
деганда оёқка турдим...

Ернинг умрими бекор
ўтказишади. Бундан на жамият наф
кўради. Аслида бу ерлар
давлатимизнинг
сугориладиган, унумдор
фондидан олиб берилтан.
Шундай экан, бўльзан
томорқачиларимиздан ҳам
ҳисоб сурб туриш керакка
ўшиширилиб, ўрнига
кечки бодиринг экиласди.
Дарвоке, бодирингни сизу
биз билган усула даҳмайди.
Ургуни олдиндан маҳсус
тубакчаларда кўктириби,
кўчтаги ўтказади. Шу
тартика бундан 15-20 кун
вақт ютади. Кечки бодиринг
ҳам бозорда айни ҳаридор-
гир бўлган кезда узилади.

Кайси хўжаликка бор-
манд, бошқарув папкасида
«Мента томорқа учун ер
участасини беринг» деган
мазмундаги аризаларни
кўрасиз. Албатта, улар
яхши ният, орзу-ҳавас
билин ёйлган. Яхши ният
эса ярим давлатдир. Бироқ
ӯша давлат, яны бойликни
вуҳудга келтириш ўзимизга,
мехнатимизга болгли
эканлитини унумаслиги-
ниб керак. Ана шунда
томорқа учун ер участаси
сўралди ярашади.

Норбобо
ШАКАРОВ,

Порфобо
ШАКАРОВ,

Миннатдор қалб изҳори

ҚАЙТА ТУҒИЛГАНДАЙ БҮЛДИМ

Уч нафар ўғлини ва уч қизим бор. Ҳозир
ёшши 61 да. Кўп йиллардан бери менга
азоб бериб кёлаётган ошқозон касалли-
ги. Ҳозир кўп келиш шунчалар кучайди-
ки, тунлари мижжа қоммай
чикадиган бўлдим. Оғир
аҳволда. Наманган вилоят
кўпроқи касалхонаси-
нинг жарроҳли бўлимига олиб
бориши. Яра, катта-
лашиб, ишак ўйини тўсіб
кўйған экан. Кам бўлмагур
дўхтирилар операцияни килиб,
оёққа турғизиши. Афсус-
ки, орадан уй йўтага...
ошқозонда тағин оғрик
пайдо бўйди, тез кунда қучайб кетди.

Яна жарроҳлик столига ётишга мажбур
бўлдим. Операциядан сўнг энди дардан
кутидим, деганимда яна хасталаниб кол-
дим. Дўхтирилар энди даволашни давом
еттирамиз, бироқ учини марта операция
киломаймиз, дейишиди. Фоат тушунлик-
ка тушдим... Уйдагилар билан рози-ри-
золига тиляшиб, пойтатга жўнадим. Тўғри
Б. Воҳидов номли мураккаб жарроҳлик
клиникинга бордим. Ҳаш куниёк шифо-
хонага жойлаштиришди. Зарур молажа-
лардан сўнг яна жарроҳлик столига ётдим.
Ахволим анча оғир эди. Ҳуллас, 26 кун
деганда оёқка турдим...

Худога шукурки, шу кунгача соппа-
соман. Йиллар давомида дард чеккан,
хатто тузалишдан умидини углан мэняд
кўнгли ўқсик бир кишига кайта ҳаёт бахш
этган ҳакимлардан бехад миннатдорман.
Оғир азобдан фориг бўлгач, қайта түғил-

гандай бўлдим. Ҳакимлар сабаб кек-
сайиб қолганимда ҳам бардам-ба-
куват юриб, бола-чакамизинг орзу-
хасини кўрайпман. Уларнинг жона-
жон ўзбекистонимиз равнақи, меҳ-
натсевар халқимизнинг тансиҳатлиги
йўлидаги масъулиятли ишларида
омад тиляб қоламан.

Йўлошхужа ҳожи ЖўРАБОЕВ.
Чортот тумани.

МУШТАРИЙНИНГ ДИЛ СЎЗЛАРИ



лаб чиқарилмайди-ку! Шунинг учун «Фарғона» футбол жамоаси деийлар, максадат мувоғик бўларди. Яна бирин — Кўқон шаҳридаги «Темирўлчи» жамоаси. Унинг номи ҳам маъқул эмас, албатта. Темир йўй жўхалиги жамоани ўз оталиига олганни босилдинлари шундай деб аталарди. Кўқон — тарихий шаҳар. Биринчи футбол жамоаси «Хоразм», «Гиламчи» жамоа-риди.

Муҳаммад РАЖАБ.
Кўқон шаҳри.

«КАМОЛОТ» ЖАМГАРМАСИ ТАДБИРЛАРИ

Республика ёшлари «Камолот»
жамғармасининг Наманган вилоят
бўлими фоалларни вилоятда маънави-
ят ва маърифат кунларини ўткази-
лар. Бунда факат маъруза ва сўхбат-
лар билан чекланнилди. Улар «На-
мантрапревел», акционерлик жамияти
ҳамда «Маънавият ва маърифат»
республика жамоатчилик марказининг
вилоят бўлими билан биргаликда

йигит ва қизлар учун Фарғона водий-
си бўйлаб сафар ўютирилди.

Масадан, Поп тумани ёшлари
гуруҳи Марказий Осиёда биринчи ав-
томобил заводи қад кўттарган Асака
шахрида бўлди. Ўйчи, Мингбулоқ ту-
маниларидаги ёш ишчи ва дехонлар
учун ҳам шундай сафарлар ўютирилди.

Н. ХЎЖАЕВА,
Ўз мухабири.

МАТБААЧИЛАР «ҚАЛОВИНИ» ТОПИШДИ

Сирдарё шаҳри матбаачилари ички им-
кониятдан фойдаланин, яхши яшашни ва
бунга ҳалол мөнхат билан зришиши ўз
одилларига мажсад қилиб кўйинди. Нати-
жада аввалик ишчи туман газетаси ва майдан
иши ҳужжатларини нашр этиш билан
шугувланиндан босмахона энди серма-
сулот корхонага айлантирилди. Үнда ки-
толбар босимлоқда, ўкувчilar ва идора-
ниш дафтарлари, безаки таклифнома ка-

билар тайёрланмоқда. Улар, асосан, кор-
хоне қошида ташкил этилган дўконлар
ордари сотилимоқда.

Нащрлар учун корозалар ќиммат нарҳда
олиб келинастнинг қарамай, матбаса-
хонасида ҳар бир маҳсулотдан фойдага
соладиган маблаг ҳисобига ишчилар мао-
шини сезиларни даражада ошириша эри-
шилди.

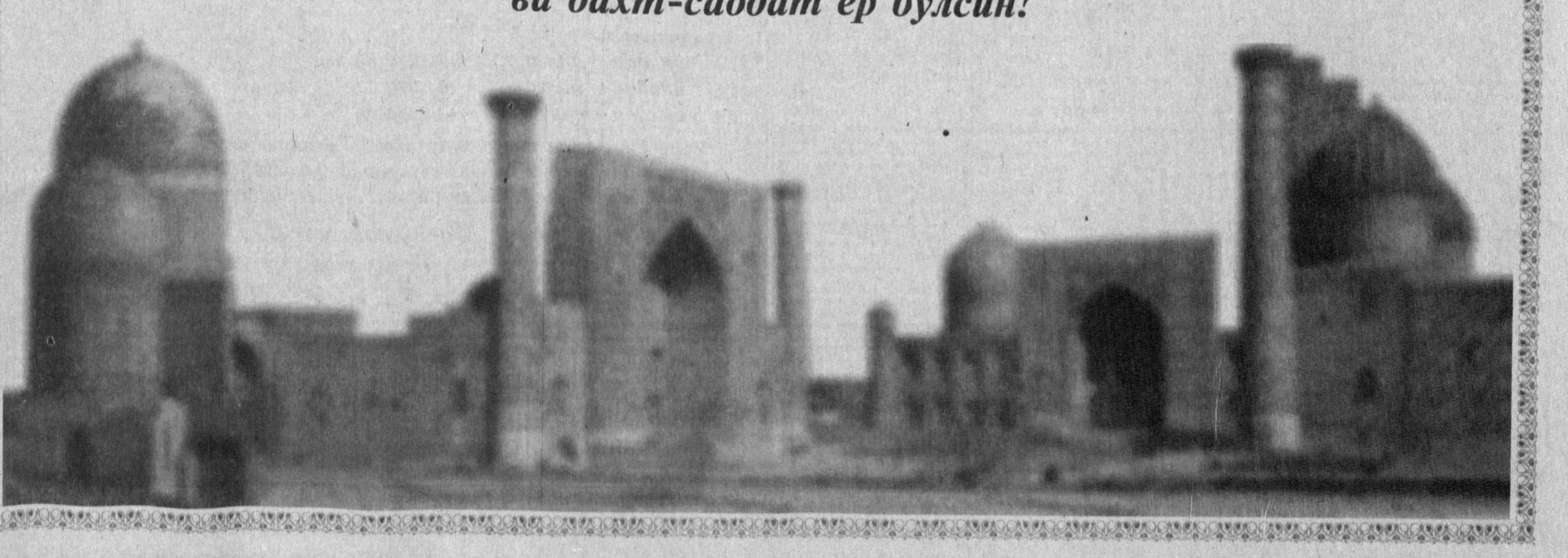
А. ЯХШИЛИКОВ.

“БРИТИШ-АМЕРИКАН ТОБАККО” КОМПАНИЯЛАР гурухи аъзоси “ЎЗБАТ А.Ж.” ЎЗБЕК-БРИТАНИЯ ҚЎШМА КОРХОНАСИ

Ўзбекистон халқини тинчлик, эзгулик, раҳм-шафқат, инсонларнинг
ўзаро тотувлиги ва дўстлиги, рўшнолик байрами —

муқаддас РАМАЗОН ҲАЙИТИ БИЛАН ТАБРИКЛАЙДИ!

Бахтиёр ўзбек ўлкасидағи ҳар бир хонадонга фаровонлик
ва бахт-саодат ёр бўлсин!



МУТОЛАА

«Бобур дилбар шахс...» Беш асрдан сўнг хинд халқининг улуг фарзанди тилидан зикр этилган ушбу эътироф жаҳонгастан бобомизнинг ҳам инсоний, ҳам иходкорлик сиймосининг энг мухтасар ва ҳаққоний тасвири дегим келади. Зоро, Бобур Мирзонинг шох ва шоир сифатидаги колдиган беназир меросида улуғор бир дилбарлик мужассамки, у сирили ва интихосиз маънавий бойликка ухшайди. Хўш, насрда, туркий тилда илк бор «Бобурнома» дек қомусий асар, назмда улмас нозик дид газаллару руబийларни ўта дилбар назокат билан яратган Бобурдек инсон устозига тенг бўлган, туркий элни яққалам қылган Алишер Навоий иходига беписанд муносабат билдиришига ишонасизми?

«Алишербек... форсийда девон ҳам тартиб берган... Айрим шевъларни учналик ёмон эмас. Лекин кўпчилиги гарирбок, и мавлони Жомийнинг латларига (иншоатлари) тақлид қилиб, кўпларини жамлаган...».

Буки Алишер Навоий иходидан, унинг инсонига бадий тафакурига кўшган мисносиз хиссасидан очи бўлса-да хабардор киши учун юкоридаги жумлаларни ўқиши нақдар оғир. Навоий ҳақида бу таҳтига ким журъат килди? Нечун бу қадар адолатсилик?

Ўзбекистон Республикаси Президенти ҳузырдаги Давлат ва жамият қурилиси академиясидаги тайёрланган ва Абдула Кодирий номидаги ҳалқ мероси нашириётида чоп этилган Файбулоҳ ас-Салом ва Нематуллоҳ Отажоннинг «Жаҳонгаста «Бобурнома» асари ўзбек маданиятининг оламшумул ёдгорлиги «Бобурнома» таржималари таддикига бағишланган бўлиб, Гарбдаги айрик таржимонларини ушбу асар таржимасида ўйл қўйган ҳатолари, хусусан, Алишер Навоий иходига нисбатан Европада шаклланган қарашларга адодатли баҳо берилган. Йоқоридаги келтирилган парча ўша Гарбона таржимадан мисол эди. Аввало, ушбу таддикот таржима имидга ва назарасидаги ҳам, мазмунан ҳам кўлами жиҳатидан янгилик. Мъалыму, «Бобурнома»ни Билим Эрскин, Жон Лейдин, Лўйлас Уайт Кинг, Паве дэ Куртейл, Кайзер, Абдурхамоник инги Байрамхон, Рашид Рахмати Орат, Михаил Салӣ, Кейжа Ману, Мирзо Насриддин Ҳайдар Кўрагонга ва бошқалар инглиз, француз, немис, турк, рус, урду ва ҳинд тилларига таржима килишган. Ушбу таржималарнинг савиаси, таржимонларнинг маҳорати бир ҳил эмас. Бильвакс, ҳар томонлама пухта таржималар билан бир каторда юкорида ўқиганини каби матнин нотубри талқин килиш, фикрни тўла берни

ўрнига уни узук-юлук ҳолда келтириш ҳоллари ҳам учрайдик, таддикотчилар асосий эътиборин ана шу кемтикликтар ҳандай пайдо бўлганигина, алакошибар Гарбда Алишер Навоийдек мутафаккир иходига ноҳолис ва нотургат қараш вуҳудга келганингига қартишади. «Бобурнинг сўзлари

таъкидлаган муаллифлар «Навоийни Навоий қылган Фоний эмас, Фонийни Фоний қылган Навоий» (Чунки таржимонлар Навоий «Фоний» таҳаллуси билан газаллар ёзган деб, уни туркий тилдаги иходига «унутиб» қўйишади. - Ж. С.), деб нўйон таржимонларни дунё тан олан ҳакикатдан оғоҳ этишиади. Албатта, таржиманинг ўйли юслуби кўп. Аммо нима бўлганда ҳам, таржимон маънода бўйинда қыллаган ҳакки йўқ. Китоб муаллифлари Бобур икобий маънода бўйинда қыллаган буюк Навоийдек сўзини таржимонлар бўзуга кўра бўйлар чаплаб, тўрт ўринда тақорлраганилари, «бу эса Алишер Навоийдек буюк шиширга ҳам, Заҳирiddин Муҳаммад Бобурдай лағзи ҳалол адиги ҳам тумтадан барса нарса эмас», деб адолатли ҳукм чиқарадилар.

Китобда таржимонлар истедоди, унинг заҳматли меҳнати ҳақида кўп илик гаплар айтилган. Дарҳакиқат, таржимон фокат тиз эгасигина эмас, у дил соҳиби, қомусий билим агаси бўлиши ҳам тақозо этилади, шундай мутаржимлар меҳнати олдида бош эгамиз. Улар

халқларни, адабиётларни, имму

урғонин бирлаштирадилар. Гоғил юралларга маъриф олиб кирадилар.

Англамаганимизни англатиб, билмаганимизни билдирадилар.

Ўзбек ўқувчиси қўлига ил бор «Бобурнома» таржималарининг киёсий таҳлил ва таддикини олди. Бундай фоят мурракаб ва эзгу комуш кўлдан ўз эгасига муштоқ эди. Хурматли олимларининг истедоду салоҳиити ҳамда ватанпаварларни шиҳоат билан ўзага чиқкан мазкур таддикот ўзининг илмий, маънавий, маърифий қиммати билан миллий фанимиз ва маданиятиз ривожига саломокли улуш кўшиди.

Собик Иттифоқ даврида Бобурдек тенги йўқ аждодларимиз меросини тури-туман чалкалшили «хон»-ликлардан ҳимоя килиш у ёдда турсин, ҳатто уларнинг бебаҳо дурдона асарларини ёлчитиб тарғиб килиш, ўқиб-ўрганиш имкони ҳам чекланган эди. Шукуки, пешонамиз озодлик кўши нурларидан баҳраманд бўлди. Биз энди Навоий, Бобур сингари азизларимиз иззатини нафакат юти-мизда, балки жаҳон миқсадида ҳам жойига кўшиш имконига эгамиз.

«Жаҳонгаста «Бобурнома» китоби ана шу йўлда қўйилган илк ва залорли кадам бўлди, дейиш мумкин. Ушбу китоб муаллифларнинг буюк боболаримизга фарзандлиги мухаббати билан дунёга келганингига ҳеч қандай шакшубҳа йўқ.

Жалолиддин САФОЕВ.

ИККИНЧИ УМР

Ўзбек мусика санъатининг сўнгти қўяр ийллик таҳрида Таваккал Қодировнинг ҳам муносиб ўрни бор десак, муболага қилимсан бўламиш. Санъаткор хоти-расини абдийлаштириш тўрсисида Фарронга вилоят ҳокимлиги қарор қабул киди.

Хонандада ўқиб камолга етган Фарронга санъат билан юрти энди ўзбекистон ҳалқ артисти Таваккал Қодиров номи билан юртилиди. Қуваликлар истаклари эътибори олиниб, Андижон -- Қува йўналишидаги катта қўчча санъаткор номи берилди.

Набижон СОБИР,
«Халқ сўзи» мұхбери.

ҚИШЛОҚДА ЯНГИ
ПОЛИКЛИНИКА

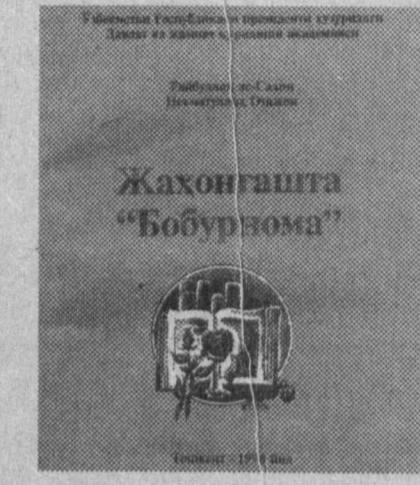
Боёвут тумонидаги Ш. Рашидов номли дехон-фермер хўжаликлари ушумасидаги кунинга 200 беморга тиббий хизмат кўрсатадиган поликлиника биноси курилиб, ишго туширилди. Шу бино битказилгандан сўнг Лайлаккўлдаги қишлоқ ҳокимлик-доялик пунктни ҳам кене тармокли поликлиникага айлантириди.

Энди қишлоқ шифохона-сигдаги штатлар кўпаяни, келгусида доимий «Тез ёрдом» хизматини тошики этиш мумкин бўлоди, тиббий хизмати совисин ҳашигониди.

Вилоядо бу йил яна бешто қишлоқ поликлиникаси биноси курилиши мўлжалланган.

А. ХОНИМКОУЛОВ,
«Халқ сўзи» мұхбери.

МУҲАББАТ ФАРЗАНДИ



умумий маънавий икимидан (контекстдан) юлиб-юлқаб олинган. Натижада Алишерберекнинг қиёфаси чала, хира... бўлиб қолган. Гарб Навоийни уни ўз асарлари оркали билмайди. Бинобарин, ба сингари «узунлок» гапларга лаъза ишонади» (29-бет). Таржимон матнинги асл моҳиятни тўла англаб етмаганинги, Алишер Навоий иходидаги ўзбисмаслиги туфайли Гарбдек улкан маънавий меросга эга миңтакада Шаркнинг даҳ бир шоирни сиймоси адодатлис тарафа талкин килинган. «Бобурнома»да Навоий қиёфаси холис ва хурмат билан чизилган, аммо Лэмб ва бошқа айрим таржимонлар талқинида эса чала-яримлик, бир ёклемалик мавжудлигини



ОРЗУГА АЙБ ЙЎҚ

КИТОБ БОЗОРИ ҚАЙДАДИР?

ёки олтинчи бармоқ ҳусусида

Бу чархи кахрафотнинг ўйнлари кўп. Ўйинчилик ундан-да бисер. Магриб ўйин, машрик ўйин.

Тўрт томон кўлпари, тўрт томон бозор. Мол бозор, от бозор ва ҳатто мушуғ бозор, от бозор. Ҳар бозорни ўз асарлари оркали билмайди. Бинобарин, ба сингари «узунлок» гапларга лаъза ишонади» (29-бет).

Таржимон матнинги асл моҳиятни тўла англаб етмаганинги, Алишер Навоий иходидаги ўзбисмаслиги туфайли Гарбдек улкан маънавий меросга эга миңтакада Шаркнинг даҳ бир шоирни сиймоси адодатлис тарафа талкин килинган. «Бобурнома»да Навоий қиёфаси холис ва хурмат билан чизилган, аммо Лэмб ва бошқа айрим таржимонлар талқинида эса чала-яримлик, бир ёклемалик мавжудлигини

Бир куни шундай бўлишига ишонаман: «он билан этнинг орасидан сут чиқади-ку, ахир!

Э. БОЛИНЕВ,
«Халқ сўзи» мұхбери.

Ижтимоий таъминотни вазирлиги республика шахсий тенбисонер

Тошкент ҲОИХЎЖАЕВИИ
вафот эттанини муносабати билан унинг ойлашларига чуқур ташни билдиради.

РИСОЛАТ яхши
вафот эттанини муносабати билан чуқур ташни изкор кирадилар.

Тошкент давлат иктиёсий таҳсилотлари ректорига шаҳомони ташкилоти декани, доцент С. Дехонхонга оиласи

Миназава яз ҚОРАҲЎЖАЕВИИ
вафот эттанини муносабати билан ташни изкор кирадилар.

Лайло ЯКУБОВАни
вафот эттанини муносабати билан чуқур ташни изкор этади.

МУАССИСЛАР:
Ўзбекистон Республикаси
Олий Мажлиси Кенгаши ва
Ўзбекистон Республикаси
Вазирлар Маҳкамаси

Андижон
“АВТОТЕХХИЗМАТ”

вилоят бошқармаси жамоаси "ЎЗДЭУ авто"
қўшма корхонаси томонидан тайёрланган
"НЕКСИЯ", "ТИКО" автомобиллари, "ДАМАС"
микроавтобуси эгалари,

умуман, Сиз, азиз
юртдошлиаримизни муборак
ийди Рамазон билан
кутлаймиз. Ватанимиз
тинчлиги, ҳалқимиз
осойиштадиги,
мамлакатимиз равнақи
йўлидаги ишларингизда
Яратгандан омад тилаймиз.

Андижон
“Автотеххизмат”
бошқармаси.

ЎЗБЕКИСТОН РЕСПУБЛИКАСИ ФУҚАРОЛАРИ ДИҚҚАТИГА!



Ихтисослаширилган акционерлик -
тижорат "ПАХТА-БАНК" и
СИЗНИ ўзаро ҳамкорликка чорлайди.

Пулларингизни бизнинг банкка кўйинг.

Таҳта-банк - ишончли банк.

Куйидаги жамгарма кўринишлари бўйича фоиз ставкаларини таклиф этамиз:

■ талаб қилиб олинадиган - йилига 18%;

фуқароларнинг қисқа муддатли депозит ҳисоб рақамлари бўйича:

■ уч ойга - 12%;

■ олти ойга - 30%;

■ 12 ойга - 72%;

муддатлилар:

■ 1 йилдан 3 йилгача - йилига 38%;

■ 3 йилдан 5 йилгача - йилига 56%;

■ 5 йилдан ортигига - йилига 84%.

Республиканинг барча ҳудудларида фаолият кўрсатадиган 185 та бўлимнинг юқори малакали мутахассислари СИЗЛАРГА хизмат

кўрсатишдан бағоят хурсанд бўладилар.

Маълумот учун:

Тошкент ш., Муқимий кўчаси, 43.

Телефонлар: 78-10-94, 78-25-25.

Бош мұхаррир:
А. УСМОНОВ.

БўЛИМИЛAR:
Парламент 33-57-34;
Хатлар 33-07-48;
Мерос ва қадриятлар 36-29-89;
Кишлар ҳўжасалиги 36-07-94;
Иктисолдат 36-36-65;
Маънавият 36-35-60;
Тукии мұхаррирлар 33-10-28.
Эълонлар 36-09-25, Вахтёр-33-10-60

МАНЗИЛИМИЗ:
700000, ГСП,
Тошкент шахри,
Матбуотчилар кўчаси, 19-йи.